

# EL MONTAÑERO



Batallón Cazadores de Montaña Madrid XXXI



# El Montañero

Revista Bimestral

Organo de Educación y Recreo  
Educativo del Soldado

TERCERA EPOCA = FIGUERAS, SEPTIEMBRE DE 1960 = NUMERO 1

EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL

EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL

EDITORIAL

EDITORIAL  
EDITORIAL

EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL

EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL

EDITORIAL

EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL

EDITORIAL  
EDITORIAL

EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—EDITORIAL—

«EL MONTAÑERO», nuestra joven y acreditada revista regimantal, cruza hoy obligadamente la nueva frontera de su tercera época como órgano de educación y recreo, serio y objetivo, de los jóvenes componentes del recién creado **Batallón Cazadores de Montaña Madrid núm. XXXI**, continuando así la labor iniciada por la Agrupación Mixta de Montaña, primero, y más tarde, por el extinguido Regimiento número 11.

Con tal motivo llega a tus manos, querido soldado, con «vestido nuevo» y propósito firme y decidido de seguir ofreciéndote en sus páginas todo aquello que, con la mejor intención siempre, pueda contribuir a una ampliación de tus conocimientos culturales, proporcionándote de paso, algunos momentos de sano esparcimiento.

Sin vana jactancia puede «El Montañero» enorgullecerse de su publicación, lograda tan solo por un estímulo de permanente superación que de siempre ha venido imperando en los componentes de su redacción y por el laudatorio esfuerzo de unos pocos, muy pocos muchachos que ante las cajas de imprimir no conocen la fatiga y que vienen multiplicándose para que la Revista, tu revista pueda llegar a tus manos en las fechas previstas. A la natural servidumbre impuesta por una limitación de medios muy comprensibles ellos opusieron siempre un entusiasmo sin límites y una inteligencia rayana en la improvisación. Solo de esta forma ha podido llegarse a conseguir que nuestro periódico sea lo que es en la actualidad.

Mas ello no implica que nuestra natural satisfacción por el éxito alcanzado colme lo que nos habíamos propuesto y, por ende, nos podamos permitir

mecernos en los alcanzados laureles, sino todo lo contrario. ¡SUPERACION!, es nuestro grito de guerra, y a conseguir ese perfeccionamiento progresivo van encaminados nuestros esfuerzos y afanes. Pero, en este perfeccionamiento progresivo también tienes tu parte y en él estás obligado, pues no debes echar en olvido que «El Montañero» es el periódico de tu UNIDAD, TU REVISTA, y por ello, estás en el deber de prestarle tu incondicional y leal apoyo mediante una decidida y periódica colaboración. Ideas, sugerencias, novedades, dibujos, pasatiempos, cuentos y trabajos literarios serán siempre bien recibidos y publicados.

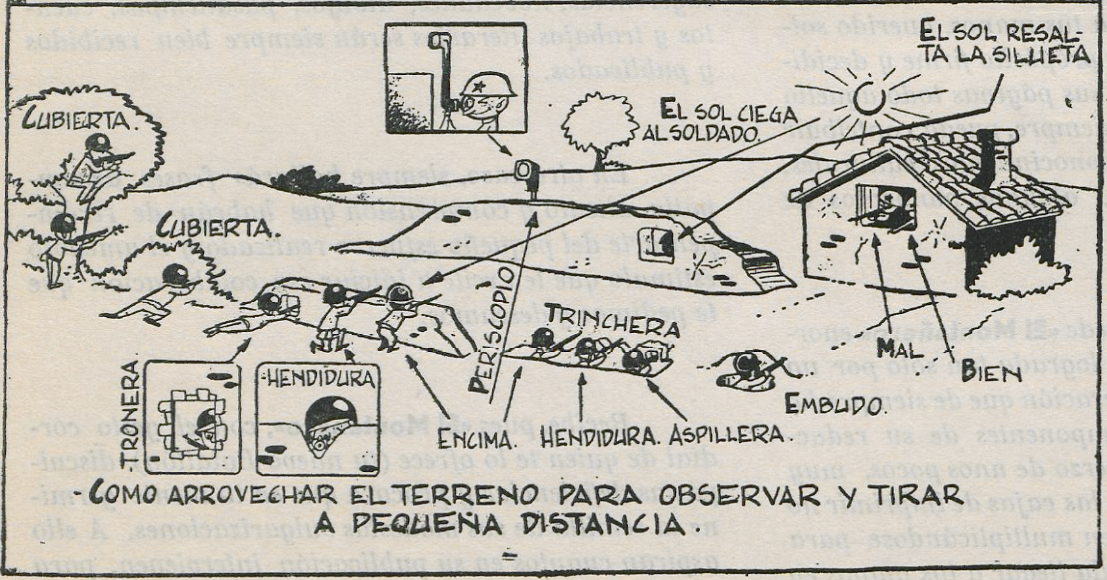
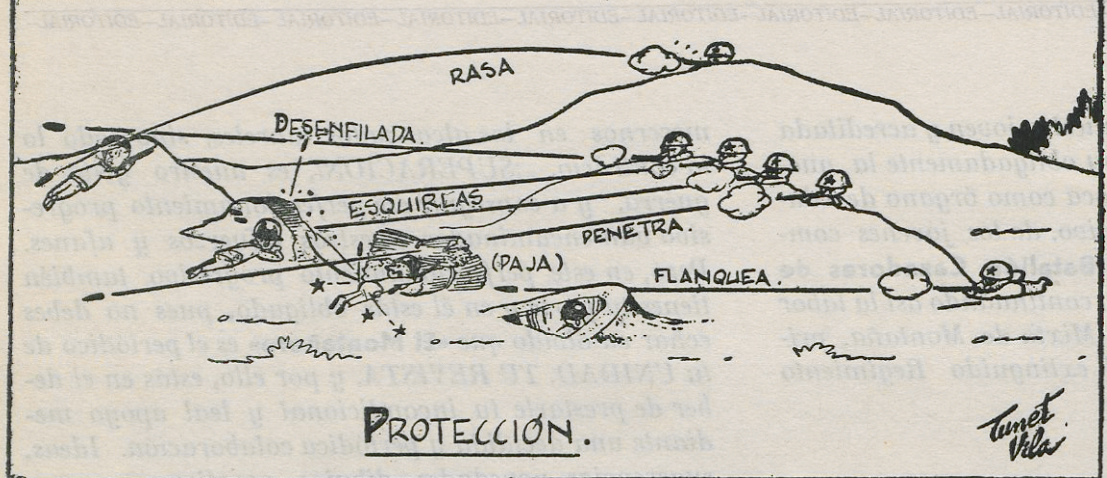
En otro caso, siempre hallarás frases de simpatía, aliento y comprensión que habrán de recompensarte del pequeño esfuerzo realizado y el amistoso estímulo que te excite a iniciar esa colaboración que te pedimos y deseamos.

Recibe, pues «El Montañero», con el gesto cordial de quien te lo ofrece (tu nuevo Batallón), disculpa sus deficiencias y procura que en tu mente germine la semilla de sus modestas vulgarizaciones. A ello aspiran cuantos en su publicación intervienen, para los que la mayor compensación a sus desvelos y trabajos lo constituye tu interés por la revista.

R. de E.







**VER  
 Y  
 NO  
 SER  
 VIS  
 TO**

**PENSION CENTRAL**

**RESTAURANTE ROCA**

Juan Maragall, 8

Teléfono 1216

FIGUERAS



Cuando el soldado avance bajo la vista y el fuego enemigo debe procurar que aquel no le vea, aprovechando todos los accidentes del terreno, pudiendo a veces arrastrarse para pasar de un obstáculo a otro. Lo mas importante es ver al enemigo para saber que hace, pero presentándole el menor blanco posible. Pegarse bien al suelo y enmascararse con ramas y barro casco y cara.

Hay accidentes que cubren al soldado solo de las vistas del enemigo pero no de las balas; son estos los sembrados, matorrales, plantas, setos, cultivos, etc.

Hay otros accidentes que cubren al tirador de las vistas y del fuego enemigo, como las trincheras zanjas, pozos, hoyos, paredones, terraplenes, tapias, muros, etc.

Los mejores son los que cubren de las vistas y fuegos, pero la necesidad de tener mas vistas, o mejor campo de tiro, con frecuencia se impone a la protección.

En las carreteras y vías férreas siempre hay algún terraplén, desmonte o cuneta que puede aprovechar el tirador.

Detrás de un árbol se puede colocar el soldado, de pié, rodilla en tierra, sentado, tendido, apoyándose en el tronco y asomando la cabeza para disparar. Conviene que el tronco del árbol sea por lo menos tan corpulento como el cuerpo del soldado.

Los terrenos llanos siempre ofrecen alguna ondulación donde pueden colocarse cuerpo a tierra.

Se tendrá muy en cuenta que las balas rebotan y se desvían mucho al chocar con montones de piedras.

Al subir y ocupar una cresta del terreno, se hará con precaución y arrastrándose, sin asomar nunca todo el cuerpo.

Los accidentes del terreno sirven para ocultarse detrás de ellos, no ofreciendo blanco al enemigo y para evitar bajas inútiles.

En cualquier accidente, el tirador, para cargar debe ocultarse; y asomarse para descubrir al enemigo apuntar y hacer fuego.

Siempre que sea posible, debe apoyarse el fusil para hacer fuego pues, se gana mucho en precisión.

Para que un accidente de terreno sea bueno del todo, es preciso que consienta ver bien al enemigo; apoyar el fusil para apuntar; que se vea mucho terreno; que tenga facil salida y que proteja de las vistas y del fuego enemigo.

No moverse, no cortar ramas, observar pegado al suelo y evitar el sol a la espalda.

Siempre que un pelotón haga alto, debe aprovechar todos los accidentes del terreno que haya a su alrededor, quedando los soldados unas veces en una misma fila; otras en zig-zag, en grupos de dos o tres en embudos, o detrás de un paredón.

Los árboles son muy útiles para observar pues se gana mucho campo, pero es preciso no salir de la cubierta de hojas y que el sol no venga de espaldas.

Los edificios pueden ser ventajosamente aprovechados, pero hay que abrir aspilleras, levantar tejas o tomar precauciones para observar desde las ventanas.

En la observación del enemigo tenemos que distinguir las partes descubiertas en las que se descarta su presencia de un vistazo.

Partes sospechosas sobre las que la visión no es perfecta y donde un individuo puede pasar desapercibido como son los manchones de la vegetación, sombras, etc. y las partes sobre las que se carece de observación como interiores de edificios, contrapendientes, etc.

Hay que desconfiar del terreno y si no se ve al enemigo pensar donde puede estar.

Nosotros no tiramos si no vemos al enemigo, el enemigo no tirará si no nos ve.

Hay que conseguir ver sin ser vistos.

A. G. G.

\* \* VINOS Y LICORES \* \*  
EMBOTELLADOS Y GRANEL

M. Mis de Linares

C. Pep Ventura, 3 — Plaza Victoria, 4 — Teléfono 1380

FIGUERAS (Gerona)





# MILICIA Y

¡Centinela Alerta!

# RELIGION

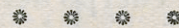
Esta es la consigna del soldado cuando está bajo su responsabilidad la vigilancia de algún sector: ¡Alerta!. Sabe que el enemigo acecha; que el enemigo no duerme. Por consiguiente él no puede distraerse, dormir. . . ., ha de estar siempre atento a la misión que se le ha encomendado. Una pequeña señal frente a un peligro aunque remoto e inmediatamente tenderá a su lado el Cuerpo de Guardia, el Regimiento. . . miles de hombres, si es necesario, dispuestos a todo. . . a ayudarlo a dar sus vidas, si es preciso, para defender la Patria de cualquier enemigo.

El cristiano, como soldado de Cristo, ha de vivir también siempre ¡Alerta!. Así nos lo dice el mismo Jesucristo: «Vigilad, vigilad y orad para que no entreis en tentación». (Mat. XXVI-41). El enemigo no duerme sino que trabaja silenciosamente y constantemente. Como el buen centinela hemos de vigilar. Pero en esta lucha espiritual, tampoco estamos solos. Cuando nuestros enemigos mundo, demonio y carne nos atacan y quieren apoderarse de nuestra fortaleza, del tesoro de nuestra alma, están junto a nosotros nuestros intercesores los santos, la Virgen, nuestro mismo Jesucristo pronto a ayudarnos y a defendernos, si sabemos llamarlos con confianza. Sepamos, pues, vencer ya que «no seremos tentados sobre nuestras fuerzas».

Nuestra Patria Celestial tiene también sus enemigos y exige de nuestra parte una estrecha vigilancia.

El verdadero amor a la Patria no consiste en llevar el estandarte, desfilando majestuosamente al compás de una marcha militar; no consiste en gritar ¡Vivas! hasta enloquecer, sino en algo más positivo y esencial: en ser fieles a ella en todas nuestras obras y palabras, atentos a defenderla de todos los enemigos. Paralelamente el verdadero catolicismo no consiste sólo en procesiones, asistencia a la Santa Misa ni en hacer alardes de católicos. De muy poco serviría todo esto si el cristiano no ajustara sus obras y palabras conforme a sus creencias, procurando estar en gracia y para ello estar, como buenos centinelas ¡siempre alerta!.

Insistentemente en el Evangelio se nos recuerda este deber de la vigilancia; Sed sobrios y estad en continua vela, porque vuestro enemigo, el diablo, anda girando como león rugiente alrededor de vosotros, en busca de presa que devorar.» (1 Pedro. 5,8),



El Páter

## La belleza en que vivimos

Aldous  
Huxley

Estaba sentado en la playa oyendo a medias a un amigo cuya conversación me aburría. Distráidamente me puse a observar un puñado de arena que había tomado y de repente me di cuenta de la belleza exquisita que encerraban aquellos pequeñísimos granos. En cada partícula se advertían formas geométricas perfectas de agudos y luminosos ángulos, y todas brillaban con los variados matices de un arco iris. Entonces comprendí que el universo entero se compone de partículas de materia que, por muy sin vida y opacas que parezcan están llenas de intrínseca belleza. Por un instante el mundo me pareció una estrella de gloria y maravillas. Y cuando se hubo esfumado aquella brillante visión, me dejó algo que jamás he podido olvidar y que constantemente me recuerda la belleza que se encierra en toda partícula de materia que nos rodea.

PESCADOS FRESCOS

Tomás Baiges

PRECIOS ECONOMICOS

Puestos en Figueras:  
Pescadería 40 y 41

Teléfono: 10  
ROSAS

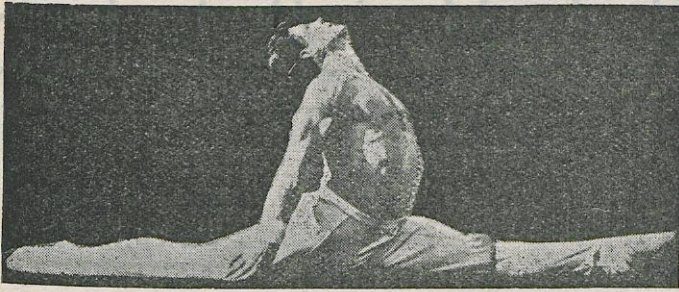
HOTEL RESTAURANTE

París

TODO CONFORT

Rambla, 10—Tel. 1500 :-: FIGUERAS





---

---

## LA OLIMPIADA

---

---

Estos días pasados se han celebrado con inusitado esplendor los XVII Juegos Olímpicos. Las pruebas se han desarrollado como cabía esperar superándose multitud de récords olímpicos y mundiales.

---

Las figuras sobresalientes han sido el alemán Hary y los negros americanos junto a los atletas rusos y el italiano Berruti ganador de los 200 metros lisos en 20" 8-10.

---

Los 3000 metros obstaculos han sido para el polaco Krzyskowiak en 34" 2-10.

---

La prueba de Marathon ha sido ganada por el etiope Abebe clasificándose el español Navarro, en un puesto notable, con el tiempo de 2 horas 24 minutos.

---

El torneo de Hokey sobre hierba ha sido ganado por Pakistan seguido de la India y España, consiguiendo nuestros representantes la única medalla en estos juegos.

---

En Baloncesto tras un principio prometedor nuestros representantes se han clasificado en 14 lugar.

---

En natación ha sobresalido la figura del australiano Konrads ganador de los 1.500 metros en 17' 19" 6.

Los 800 metros fueron ganados por el neozelandés Suell en 1-46-3, y los 5000 metros, también por su compatriota Halberg en 13-43-4.

---

Las pruebas de marcha y levantamiento de peso fueron ganados por atletas rusos.

---

Los americanos coparon los tres puestos en peso.

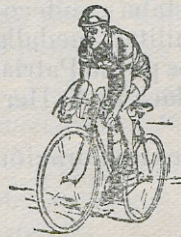
---

---

## Vuelta a Cataluña

---

---



*Del 4 al 11 del presente mes se ha corrido una vez más la Vuelta a Cataluña siendo ganador de ella el viejo y veterano Poble, que contando con un buen equipo ha corrido con la inteligencia que el sabe hacerlo, pudiendo al fin hacerse con la victoria. Las figuras descolantes de esta prueba que está perdiendo el interés de otras veces han sido Pérez Francés y Antonio Gómez del Moral, ojo con estos dos corredores que preparados convenientemente pueden y deben convertirse en dos grandes campeones, pues madera hay.*



---

---

## FUTBOL

---

---

El pasado día 11 empezó la liga, notas destacables el triunfo del Atlético Madrileño sobre el Madrid, y el Barcelona sobre el temido y flojo Bilbao, no obstante veremos un duelo Barcelona - Madrid o surgirá el Atlético Madrid.

---

En un encuentro memorable el Real Madrid se ha proclamado Campeón del Mundo por clubs al batir al Peñarol con un tanteo casi de escándalo.

Es que el Madrid es mucho equipo.

L. E. S.



# NOTICIAS LOCALES

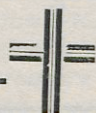
## Cambio de Nombre

Nuestro Regimiento en 1 de Agosto cambia el nombre por el de **Batallón de Cazadores de Montaña Madrid n.º XXXI.**

## PERMISOS

Regresaron de su permiso los voluntarios muy satisfechos del tiempo transcurrido en compañía de los suyos y como siempre dispuestos a cumplir como lo que son.

## NECROLOGICA



Falleció en nuestra ciudad el Coronel de Infantería **D. Joaquín Escudero Gálvez**, caballero intachable y militar pundonoroso. Luchó en las campañas de Africa y Guerra de Liberación y fué herido tres veces. Estaba condecorado con dos cruces del mérito militar, medalla de Africa, medalla de Sufrimientos por la Patria, comendador de la Medahua y placa de S. Hermenegildo.

Rogamos a nuestros lectores una oración en su recuerdo.

## ESCALADA

Marcharon al Campamento de Talarn, los designados para efectuar las prácticas de Escalada, dejando con ganas de acompañarles a muchos mas de los que fueron.

## Destinos de Oficiales

Salieron destinados, para Jaca el Comandante D. Leoncio Olivas Atienza, los Capitanes D. Luis Lacueva Sanz y D. Pedro Fernández Fernández para Sabinánigo, el Capitán D. Elías García González para Valladolid, el Capitán D. Ernesto Vaquero Margallo para Plasencia y los Capitanes D. Vicente Cervera Lasierra y D. José de La Barrera Vicente para Gerona.

Les deseamos que en sus nuevos destinos tengan tantos amigos como dejan aquí.

## Ascensos de Suboficiales

Ascendieron a Subtenientes los Brigadas, D. Antonio Fernández Civantos, D. José Lorenzo Rodríguez, D. Feliciano Giménez Ara, D. Florentino Rivas Martín, y D. Valeriano Herrero González, y a Sargentos 1.º, los Sargentos D. Mariano García Merino, D. José Leiva Leiva, D. Juan Merino Salgado, D. José Rodríguez González, D. Dámaso Jiménez Martínez, D. Manuel Verde Lodeiro, D. Sergio Rivero Sandoval, D. Eusebio Vinagre Montero, D. Jesús Manjón Sánchez, D. Andrés García Castro, D. Fernando Vivar Baena, D. Juan Grau Estrada, D. Carlos Díez Lorenzo, D. Eusebio Marín Fernández, D. Agapito Arroyo Fontas, D. Luis González González, D. Miguel Yerpes Manteca, D. Antonio Martín Centeno, y D. Pedro Sánchez Tarifa,

A todos los cuales felicitamos,

## Incorporación de Reclutas

Se incorporaron a primeros de Septiembre nutrido grupo de voluntarios que fueron cordialmente recibidos por los ya veteranos.

## DIPLOMAS

Consiguió el diploma de Esquí y Escalada el Sargento D. Carmelo Cortés Terradillos. Enhorabuena.

## GUERRILLAS

Empezaron los preparativos y entrenamientos de los guerrilleros y como siempre hubo que desairar a algunos aspirantes porque no hay sitio para todos. Tal vez haya mas suerte en el esquí.

## Destinos de Suboficiales

Marcharon a sus destinos los Brigadas D. Manuel Blas Mingote a Zaragoza, D. Ismael García Menéndez a Sabinánigo y D. Manuel León León a Estella. Sentimos su marcha y les deseamos que les vaya bien en sus nuevas unidades.

## La Expo de Figueras

En el Casino Menestral de Figueras hubo una interesante exposición filatélica numismática y vitofílica. Concurrieron numerosos aficionados nacionales y extranjeros que presentaron interesantes colecciones con gran éxito de público.

## La Caza

Por fin el día 2 de Octubre se levantó la veda, con gran alegría de los numerosos cazadores. Veremos si la caza responde.



Tte. José M.<sup>o</sup> Cirera  
de Fortuny

# A tí amigo y soldado

Hubo quién llenándoos de entusiasmo, haciendo sentir en vuestro corazón toda la pujanza del noble orgullo español, os llamó, en un día memorable, Señores Soldados.

Yo prefiero llamaros Amigos.

Fuisteis vosotros quienes os marchasteis. Fué en una mañana de finales de junio, en una de estas mañanas todas llenas de sol. Cantabais, con recia voz, despidiéndoos alegres del Campamento. Os perdisteis, camino de Massarach, entre la nube de polvo que levantaba el firme pisar de vuestras botas monñeras.

Ahora son muchos los días en los que, al cruzar a caballo por entre encinas y olivos, en cuya sombra tantas tardes nos resguardamos, o a esa hora indescible del toque de Oración, o cuando suena Silencio y solo las estrellas alumbran estos lugares, quisiera poder seguir hablando con vosotros.

Sea, pues, la de hoy mi última teórica y dejad que os explique el porque ante todo os pido vuestra amistad.

Sabed que ser amigo es:  
Extremar la cortesía para con el prójimo.

Esforzarse por mantener la sensibilidad, para con el amigo, siempre a flor de piel, de suerte que, adivinando su menester, ni tan siquiera tenga que insinuar aquello que precisa.

Vencerse para lograr esconder el tesoro de la sensibilidad en lo más profundo del ser, de forma que a quien intente dañar u ofender, siempre se le pueda devolver bien por mal, sin jamás dejar de sonreír.

Pensar que el mejor regalo que hayamos podido recibir es la Confianza. Obrar de forma tal que nunca aquel, que en tí haya confiado, se sienta traicionado, ni tan siquiera defraudado.

No olvides que el mejor regalo con el que se puede obsequiar es la Comprensión. Esconder tras el

sutil velo de una excusa las flaquezas — siempre pequeñas comparadas con las nuestras — de los demás.

El mayor Don que puede tener el hombre es poseer la facultad de Dar y tener la capacidad de Comprender.

No pasar nunca junto a quien necesite algo diciéndole: «Mañana, cuando vuelva a pasar te lo haré».

Aquel día en que regresasteis al Regimiento, yo tuve la suerte de poder acompañaros hasta el Castillo. Caminaba pegando con la fusta en las botas altas, y bien encendida la pipa. Mentalmente iba hablando con todos vosotros, recordando alguna frase, algún hecho, con lo que, durante los tres meses de Campamento, os habíais dado a conocer, uno a uno.

¡Cuanto, cuanto me hubiese gustado poder ir fortaleciendo esta amistad!

Permitidme amigos, ya que entonces no acerté en deciroslo, que me extienda hoy un poco más en mi charla.

Fortaleced la amistad, día a día, de suerte que sea como la luz de la aurora que va aumentando hasta mediodía.

Hablad rectamente con los amigos mirándoles fijamente a los ojos.

Si no os olvidáis de la disciplina, será el lucero que os indicará el recto sendero, evitando el que os desvieis a la derecha o a la izquierda.

Si buscáis alegría en la amistad encontrareis paz para vuestros corazones. Si procuráis humillaros con los humildes entre ellos encontrareis amor.

Con el crisol podreis probar la pureza del oro, con el yunque el buen temple del acero, con la amistad la nobleza y reciedumbre de los corazones.

Y aquí os dejo, amigos, temiendo que, habiéndome excedido como siempre en la teórica, os hayáis quedado dormidos.

MOTORES DE EXPLOSIÓN  
A GASOLINA Y DIESEL

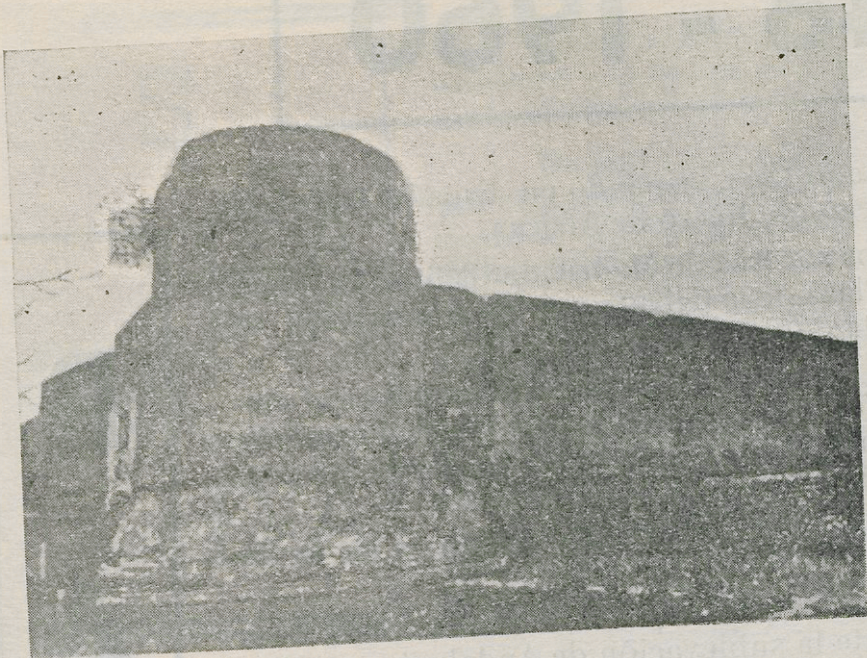
INDUSTRIAS FITA, S. A.

F I T A

GRUPOS DE RIEGO  
Y ELECTRÓGENOS

FIGUERAS Teléfono 1300





## ¿Dónde están estos Castillos?

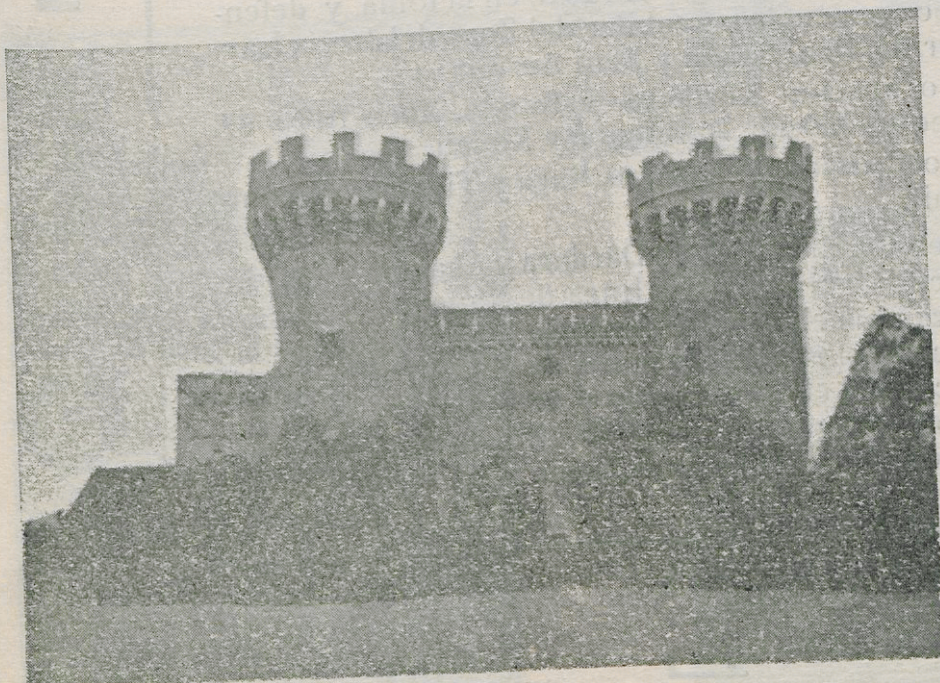
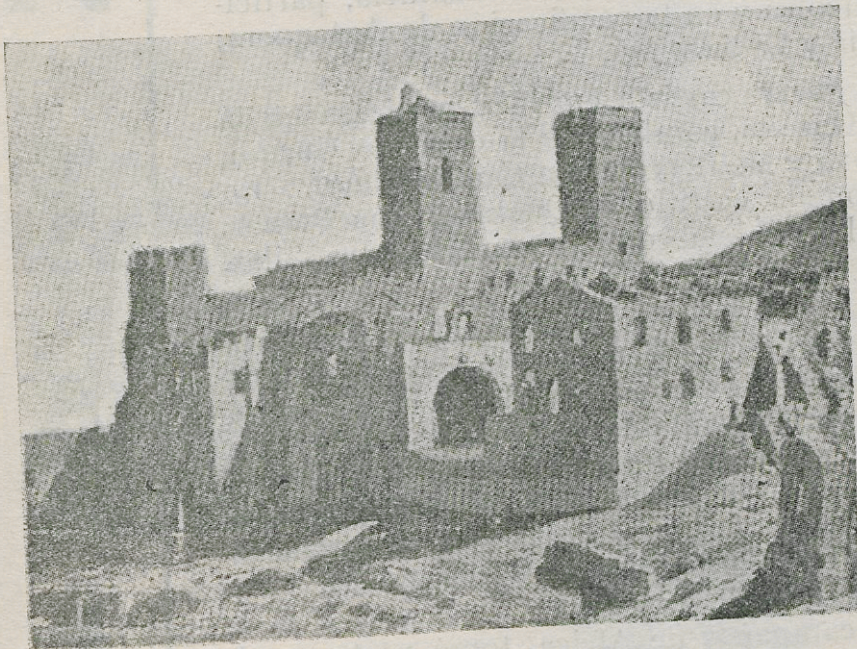
Sus pétreas moles resisten impávidas el transcurrir del tiempo, más cruel, que las manos de los hombres.

Soles, lluvias y tramontanas les han ido dando ese tono tostado de cosa antigua.

Las piedras que vivieron como obra defensiva, pasaron a ser cosa vieja, y ruina venerable después.

He aquí algunas fotografías de viejos castillos ampurdaneses. Ellos presenciaron el paso de los mas diversos ejércitos, en sus muros se apoyó en momentos adversos la defensa de la patria, y también supieron de la llegada en Reconquista de tropas victoriosas.

## ¿Dónde están estos Castillos?





GRAN

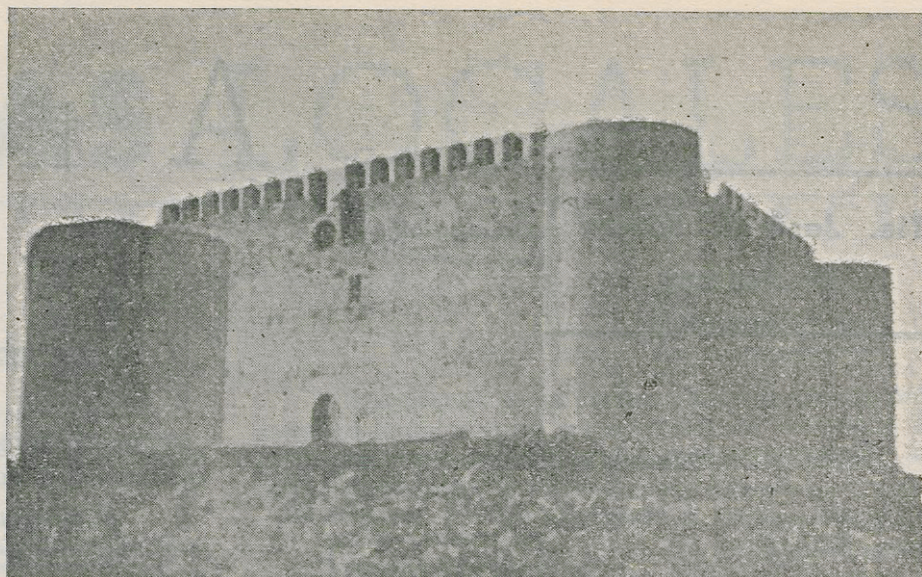
CON

CUR

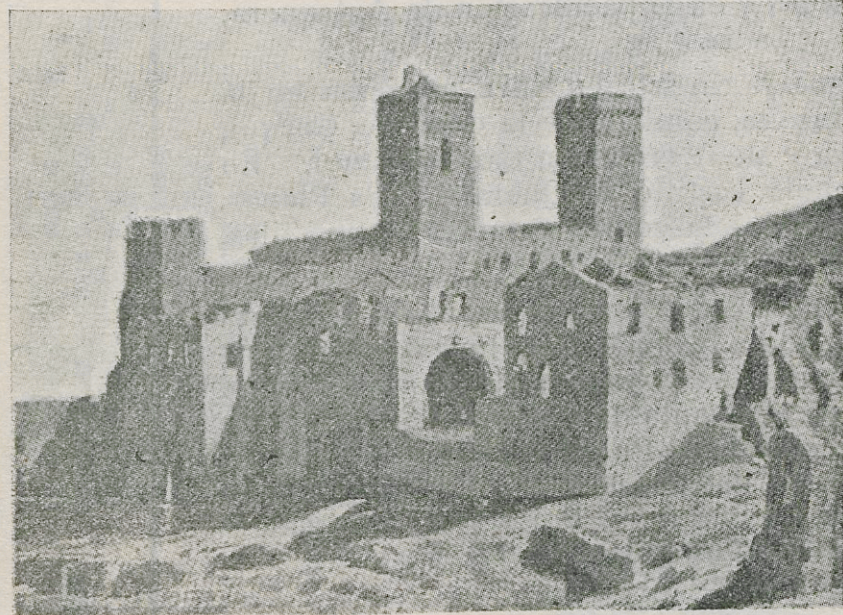
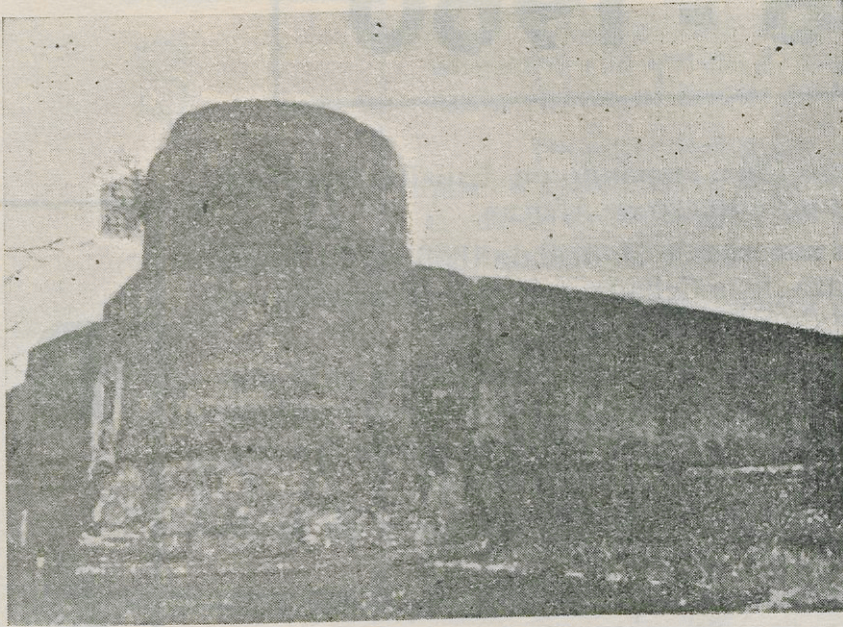
SO

DE

CASTILLOS







## ¿Dónde están estos Castillos?

Sus pétreas moles resisten impávidas el transcurrir del tiempo, más cruel, que las manos de los hombres.

Soles, lluvias y tramontanas les han ido dando ese tono tostado de cosa antigua.

Las piedras que vivieron como obra defensiva, pasaron a ser cosa vieja, y ruina venerable después.

He aquí algunas fotografías de viejos castillos ampurdaneses. Ellos presenciaron el paso de los mas diversos ejércitos, en sus muros se apoyó en momentos adversos la defensa de la patria, y también supieron de la llegada en Reconquista de tropas victoriosas.

## ¿Dónde están estos Castillos?





# 1848 - 1960

Fué creado el año 1848, reinando en España Isabel II con el nombre de «Segundo ligero de Africa».

Participó en los sucesos de Madrid de 1856, en la toma de la calle Mayor y Plaza de la Cebada, por cuya actuación se le concedió la corbata de San Fernando.

En 1859, en la llamada guerra de Africa actuó en el ataque y conquista del Fuerte del Serrallo, Casa-fuerte y combate en las inmediaciones del Fuerte de Isabel II, donde fué propuesto para la segunda corbata de San Fernando.

Estuvo en la batalla y toma de Tetuan y en la de Wad-Ras.

En 1864, cambia el nombre por el de Madrid núm. Dos.

En 1868, durante la sublevación de Andalucía, participó en la batalla de Alcolea y en la pacificación de Antequera, Puerto de Santa María y Cádiz.

En la segunda guerra carlista, en 1872, participa en la acción de S. Juan de Onzaita, combate de la casa de Gurqui, montañas de Casanova y Monterrey y en Campdevanol. En 1873 acciones de Gironella, castillo de Queralt, Las Planas, Granadella, Palma y La Pobleta, combates en las Cinco Villas, en Catiliscar y en el término de Sofuentes.

En 1874 en los sucesos de Zaragoza se cubrió de gloria deshaciendo y desarmando a los Siete Batallones de la Milicia Ciudadana. Participó en los combates de Monreal, Santa Bárbara y Castefullit, en el levantamiento del Sitio de Olot, combate de Guardiola, collado de Puig y Castellar de Nuch, reconquista de Seo de Urgell, defensa de Vich. En 1875 acciones de Grau, Molins de Rey, La Junquera, Puigcerdá, operaciones en el Ampurdán, acción de Cantellops, Susqueda y Adri.

En 1876 toma de Peña Plata y Vera.

En 1909, en las campañas de Africa, tomó parte en el combate del Barranco del Lobo. En 1913 en la toma y defensa de Laucien, ocupación de las cabilas del Zoco del Jemis Isarduy, Loma amarilla, Beni-Salem y Beni Amran.

En 1920, ocupación Kerikera y Ramla, Zoco Arba de Beni Hassan, Xequis-Xeruta, Dar-Acoba y Xauen.

En 1921, ocupación de Kaseras, Raga y Tiguisas y combates en Beni-Lait.

En 1922, en los combates de Dárdara y Akarrat.

En 1924, en la retirada de la línea de Xauen.

En 1925, cambia el nombre por el de Africa núm. uno.

En 1929, cambia el nombre por el de Madrid núm. dos.

En 1952, cambia el nombre por el de Madrid n.º XXXI.

En 1953, pasa de guarnición al Castillo de San Fernando de Figueras, donde continúa hasta la fecha.

H  
I  
S  
T  
O  
R  
I  
A  
  
L

D  
E  
L

B  
A  
T  
A  
L  
L  
O  
N



# ES CALA DA

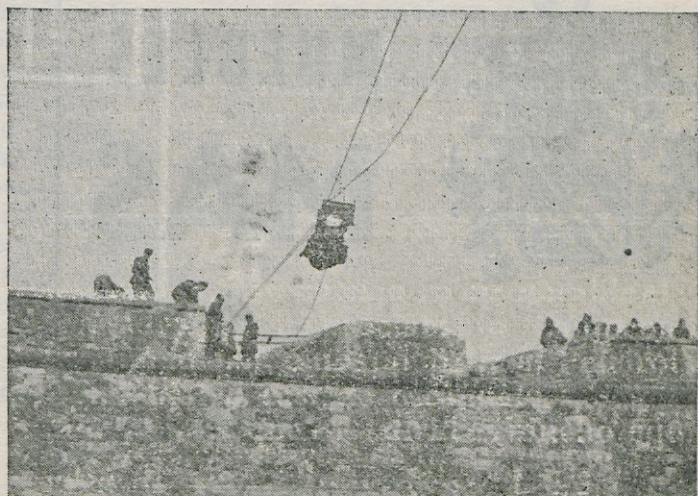
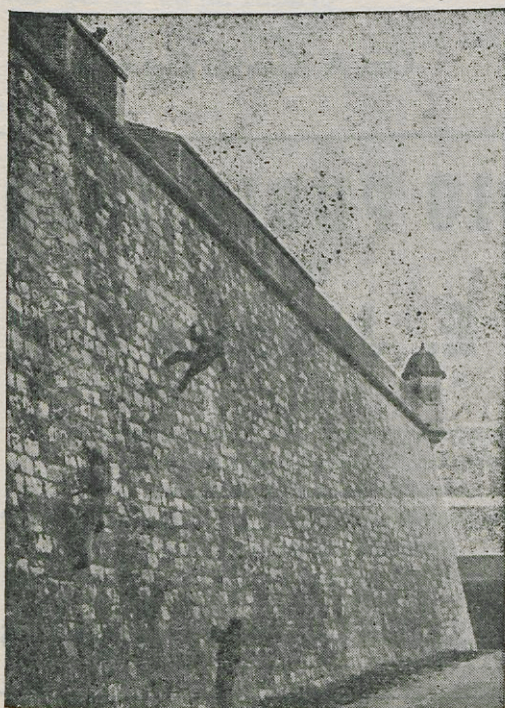
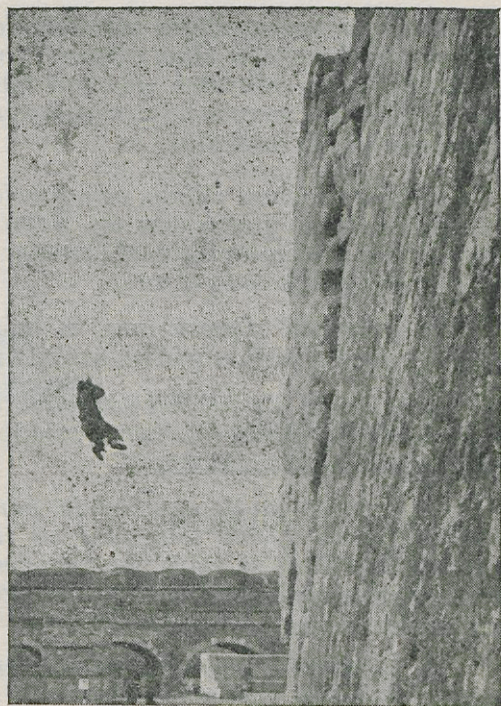
Año tras año, en tenaz porfía, se repiten las enseñanzas militares a la quinta a la que por relevo le corresponde durante el año, el honor de la guardia de las armas.

De entre todas las especialidades, destaca la escalada, por su carácter tan distinto de los demás: la mezcla en fuerte dosis de espíritu deportivo, el trabajo en equipo, el material de excelente calidad, el riesgo.

¿Quién no querría ir a la escalada?. Cambiar de ambiente, disfrutar de los maravillosos paisajes pirenaicos, y alcanzar las alturas compartiendo fatigas con la cordada.

Consuélate amigo que no has podido ir y piensa que también tu realizas tu misión.

En cuanto a ti escalador, acostúmbrate a subir por tu propio esfuerzo, verás cuan difícil es, pero que enorme ilusión al alcanzar la cima.







# EL

# CONGO

*En el panorama de Africa destaca con palpitante actualidad la aparición como nueva nación independiente de la antigua colonia belga del Congo*

*Gran país, con una extensión de 2.300.000 Km<sup>2</sup> y población de 11.500.000 h.*

*Tiene un terreno llano con ondulaciones, cubiertas en gran parte de selva virgen y cruzado por el río Congo y sus afluentes, que son navegables en unos 10.000 Kms., aunque no continuamente por interrumpirlo algunas cataratas.*

*El clima es muy cálido, con estación lluviosa de Octubre a Mayo y otra seca de Mayo a Octubre, excepto en la zona inmediata al Ecuador donde llueve de vez en cuando todo el año.*

*Su principal riqueza hoy, es la agricultura: maderas, caucho, café, algodón, arroz, azúcar, etc.*

*La minería, da 300.000 toneladas de cobre al año en Katanga, y cobalto, hierro, estaño, manganeso, plomo, diamantes, etc.*

*La exportación de pechblenda, para beneficiar el Uranio, fue de 12.000 toneladas en el año 1944, posteriormente nada se sabe por razones de secreto militar, pero se supone que se multiplicaron a lo menos por diez.*

*En Katanga el Uranio existente, se evalúa como el 50 % del de todo el mundo.*

*Los habitantes son en su totalidad de raza ne-*

*gra, pero de tribús con acusadas diferencias raciales y lingüísticas.*

*Sus principales ciudades son: Leopoldville 200.000 h. la capital, Elizabetville con 100.000 h., Stanleyville 40.000 h., Matadi 35.000 h., etc.*

*A raíz de la independencia, se originaron disturbios que ocasionaron la intervención de los 2000 soldados belgas estacionados en el país y de otros 6000 trasladados apresuradamente en avión.*

*Posteriormente, la llegada de tropas internacionales, permitió la retirada de las tropas belgas.*

*El nuevo país, se enfrenta con enormes dificultades debido a la ignorancia, pues en el país escasean enormemente especialistas de todas clases. No hay ningún médico, abogado, ni ingeniero. Hay muy pocos maestros, funcionarios, comerciantes, etc. y la marcha de los belgas y otros blancos que ejercían estos menesteres, deja un vacío imposible de llenar por el momento. Jóvenes congolese marchan a estudiar a Europa y América para poder levantar a su país, que con el tiempo llegará a ser una gran potencia, pero por lo menos en unos años todo marchará entre las mayores dificultades, a pesar del no despreciable apoyo prestado por la O. N. U. y diversos países africanos.*

Cap. A. Garrido Gutierrez



## MUEBLES MAS



Avda. José Antonio, 23

Teléfono 1519

### FIGUERAS

## RADIO PUBLICIDAD DE E. Juncosa



Reparación y Ajuste de Radioreceptores,  
Emisores, Equipos Cinematográficos,  
Alquiler de Amplificadores,  
Equipo Magnetofónico Móvil para Grabaciones y  
Reproducciones Públicas



San Antonio, 27

### FIGUERAS



P O E S I A S



Cabo Martínez Roca - P.M.A.

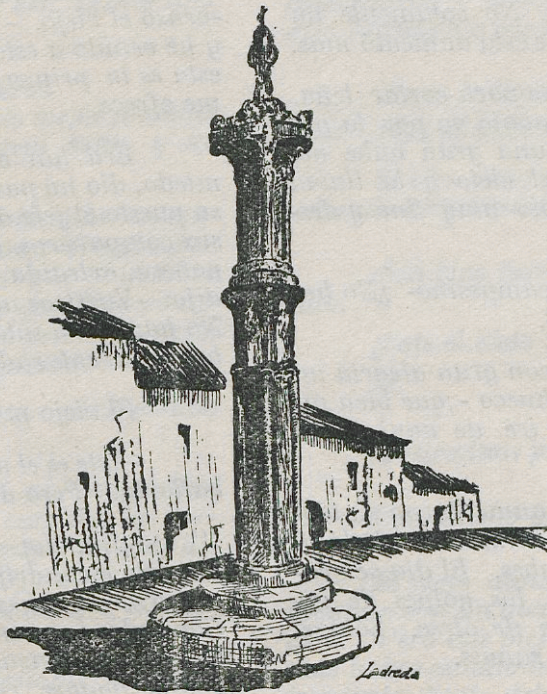
EL CRISTO DE LA COLUMNA

Flagelos, surcan violeta,  
la espalda de Cristo Rey,  
verdugo que no respeta,  
ni a su Dios, ni a su Ley.

Carne desgarrada, inerte  
no soporta el cuerpo el peso,  
le aguanta la columna fuerte  
y Jesús le estampa un beso.

Ya lo arrastan de su lado  
de la muerte va en camino  
y al ver el paso cansado,  
del Cristo cuerpo divino  
vacilante hacia el Calvario,  
llora lágrimas de hielo  
como perlas de un rosario  
la Columna del flagelo.

• • • •



T O R M E N T A

Cielo de ceniza  
cortado en dos aguas  
donde nace el ruido  
que rugen en cascadas.

Flechas angulosas  
que señalan fuego,  
a viejas miedosas  
de engañoso trueno

Oscuro de noche,  
El ladrón de luces  
de casa sin perro  
se llevó la tarde.

Silbando con viento  
que llora cobarde,  
por haber perdido  
la lucha del tiempo.

Y allá en el umbral  
de nubes de acero  
tan tímido el sol  
impaciente espera.

• • •

¡ Llorarás !

¿Llorarás?. ¡Sí, llorarás!  
mas no será con miedo  
de niño en cuarto oscuro . . .  
que no hay frio sin hielo

¿Llorarás?. ¡Sí, llorarás!  
pero no, con dolor vivo,  
pues bien aguanta el golpe  
el yunque a su martillo.

¿Llorarás?. ¡Sí, llorarás!  
no implorando clemencia  
que es flaqueza de mujer,  
tú llorarás. . . ¡de impotencial.

• • •



# La verruga desaparecida

Tte. Manuel Suárez Teijeiro

Es una vieja leyenda japonesa, recogida por Fukuyiro Watatsuki.

Hace mucho tiempo vivía en el campo un hombre viejo que tenía una gran verruga en el carrillo derecho. Como esto le molestaba mucho, ensayó todos los medios para hacerla desaparecer, y hasta se dirigió a un médico. Mas nada consiguió. No solamente no pudo quitarse la verruga, sino que ésta aumentó más.

Un día el viejo fué al monte para cortar leña. Después de haber terminado el trabajo ya por la noche, se dispuso a regresar. Pero una gran nube negra había cubierto de improviso el cielo y la lluvia comenzó pronto a caer, al principio muy fina y después a torrentes.

—¡Dios mío! - exclamó el campesino- ¿No habrá un rincón donde refugiarme?.

Miró a su alrededor y vió con gran alegría un gran árbol, cuyo tronco estaba hueco - ¡que bien me viene! - exclamó el viejo. -No me iré de aquí hasta que pase el chaparrón.

Pero las cataratas del cielo aumentaron su violencia y la tormenta comenzó a retumbar. Relámpagos terroríficos rasgaban las nubes. El día se acababa y, poco a poco, en el bosque, los golpes de las hachas contra los árboles dejaron de oirse. Sólo el viento silbaba, siniestro, entre las ramas.

Mientras tanto la tormenta se apaciguó. La lluvia disminuyó. Un ruido parecido al de unos pasos llegó desde la montaña vecina a los oídos del viejo:

-Estos son, sin duda, leñadores - pensó. - A esta hora todo el mundo sale del monte. Con buenos compañeros no tendré miedo. Les rogaré que acepten mi compañía durante el camino.

Sacando la cabeza por donde estaba refugiado, el viejo, con inexpresable estupor, vió que venían hacia él un centenar de diablos rojos, negros y verdes, marchando en fila.

-¡Misericordia!- gimió, cayendo sobre su asiento.

Por una feliz casualidad, la tropa de diablos no le descubrió. El viejo permaneció escondido en el hueco del árbol, conteniendo la respiración.

Los diablos se detuvieron en un claro, justamente enfrente del árbol hueco. Los acentos de una gritería insólita llenaron enseguida el bosque. El viejo podía oír, incluso, los trozos de una canción. Arrastrándose todo lo sigilosamente que pudo, salió fuera del boquete y dirigió una mirada a su alrededor.

Los diablos se habían colocado en círculo a ambos lados del más grueso de ellos, que parecía ser su jefe. Como el viejo veía con todo detalle la escena, distinguió diablos de diferentes especies.

Los había tuertos, cornudos, otros con unas bocas inmensas, que daban miedo. . . . Este cantaba, aquel tocaba un instrumento de música, unos danzaban, otros llevaban el compás dando patadas. Todos parecían divertirse locamente.

-Probablemente es hoy la fiesta de los diablos -pensó el viejo. -Ver esto vale la pena. Muy viejo soy y he venido a este bosque durante muchos años, pero esta es la primera vez que semejante espectáculo se me ofrece.

Era tan viva su curiosidad que, olvidando el miedo, dió un paso adelante para ver mejor. Desde su puesto el jefe de los diablos observaba la danza de sus compañeros, bebiendo sake (bebida nacional japonesa, extraída del alcohol de arroz). De pronto dijo: -Vuestros ademanes son siempre los mismos. No hay nada interesante en lo que haceis. ¿No sabriais inventar alguna cosa nueva?.

El viejo pensó:

-Este es el momento de demostrar mi talento de bailarín. Pero después lo pensó mejor y se dijo:

-¡No, no!. No salgamos tan ligeramente de nuestro escondrijo. Estos diablos serían capaces de comerme la cabeza, y entonces todo habría acabado. Con todo, parecen hartos de baile. Si tengo acierto y les enseño, danzas interesantes no me devoraran. Aventurémonos. ¡Vamos!.

Hizo un esfuerzo y, lanzándose al círculo, se puso a bailar alegremente al son de la música cadenciosa de los diablos.

A la vista de este hombre, que apareció de improviso, fueron los diablos quienes quedaron estupefactos. El buen viejo, por su parte, danzaba con loco ardor todas las danzas que sabía pensando:

-Si bailo mal, los diablos me matarán.

Pasado el primer momento de estupor un diablo exclamó:

-¡Ved ahí algo curioso!

Otro dijo:

-¡Interesante, en verdad!.

Y un tercero;

-¡Es chusco esto!.

Una vez terminada la danza, el jefe de los diablos dijo al viejo:

-Veo lo fatigado que estás. Nos has divertido mucho. Bebe un trago de sake.

El vejete, espantado, respondió, tomando la minúscula copa que se le ofrecía:



-He interrumpido vuestras diversiones, pero el ruido de vuestra alegría ha llegado hasta mí; y yo, a mi vez, me he puesto alegre. Los cumplidos que habéis tenido a bien dirigirme me hacen tanto más honor y me causan tanto más placer cuanto que no merezco sino ser reprendido por mi descortesía.

-Al contrario nos has divertido mucho. Sigue viniendo; serás bien recibido siempre que quieras danzar.

-Os lo prometo, puesto que mi modesta danza os agrada.

-¡Hasta mañana entonces!

-¡Hasta mañana!

-¿Con seguridad?

-No es necesario que lo repita.

-No podemos dejarte marchar así. Danos una prenda.

-Todo lo que queráis.

El jefe consultó a sus compañeros.

-¿Cual será en vuestra opinión la mejor prenda?

Uno de los diablos, que se creía sabio y de tal tenía aire, respondió:

-Como prenda debemos tomar lo más estimable que tenga. Ahora bien, yo veo una verruga sobre el carrillo de este viejo y he oído decir que el hombre tiene apego a su verruga, porque cree que lleva consigo la suerte. Así, pues, si tomamos la verruga de este viejo no hay duda de que volverá mañana.

-Tu opinión me parece juiciosa. ¡Arrancadle la verruga! -dijo el jefe.

Los diablos se aproximaron al campesino, asieron la verruga que hinchaba su carrillo, la torcieron a fin de separarla y la arrancaron sin más dificultades. No había vuelto aún el viejo de su desvanecimiento, cuando los misteriosos personajes habían desaparecido.

El buen viejecito quedó un instante inmóvil, como si estuviera dormido; después se pasó suavemente la mano por el carrillo.

-¡Maravilloso! -dijo -Gracias a ellos mi verruga ha desaparecido, lindamente, por completo y sin dolor. ¡Que alegría! ¡Que no haya sabido esto antes! Habría visitado hace mucho tiempo a los diablos.

Lleno de gozo se aprestó a regresar a su casa, para hacer partícipe de su satisfacción a su mujer.

Esta, con el corazón inquieto, esperaba a su marido. Al verlo le dijo:

-Bien tarde regresas del trabajo. Sin duda la lluvia te ha detenido hasta ahora. Entra pronto y descansa.

Pronunciaba la vieja estas palabras, cuando sus miradas se detuvieron en la mejilla de su esposo. La verruga, que estaba allí aquella misma mañana, había desaparecido. Sorprendida, exclamó:

-¡Tate, tate! ¿Que has hecho de tu verruga?

El marido, todo ufano, contó lo que había ocurrido en el monte. Su mujer escuchaba el relato de la extraordinaria aventura con los ojos desmesuradamente abiertos.

Por entonces vivía en la vecindad un vejete, que tenía igualmente una gran verruga sobre la mejilla izquierda. El relato de la buena suerte de su vecino excitó su envidia y le indujo a visitarle.

-Mi viejo amigo, ¿es verdad que ayer tarde has encontrado a los diablos y que éstos te han quitado la verruga?

-Es verdad; mira mi mejilla.

-Yo quiero, desde luego, ir a buscar a esos buenos diablos y pedirles que me arranquen la mía.

-Harás bien. Ve allá.

-Pero, ¿dónde podré encontrarlos?

El buen viejo, le indicó con amabilidad la hora y el sitio. Bien informado, el otro viejo se apresuró a subir al monte, entró en el hueco del árbol, como su vecino le había indicado, y, ardiendo de impaciencia, esperó la llegada de los diablos.

El sol se ocultó al fin y los diablos llegaron.

Se detuvieron ante el árbol, del tronco hueco y comenzaron a divertirse, como la vispera. El jefe dijo, mirando a los alrededores:

-Ya es la hora en que debe venir el viejo de ayer. Bien se hace esperar.

El otro viejo que oyó esto, salió de su escondite saltando alegremente.

-Sed bien venido -les dijo- Os aguardo hace un rato.

¿Sois el viejo de ayer?

Si.

Mostradnos pronto vuestra danza.

Con mucho gusto.

El viejo danzó, acompañándose del canto y jugando con un abanico que había llevado para el caso. Pero este viejo era rústico de nacimiento y jamás había estudiado la danza. Saltaba de derecha a izquierda, hacia delante y hacia atrás, sin la menor gracia y método, lo cual no resultaba agradable. Cuando el jefe de los diablos vió esto, gritó con ira:

-Tu danza es hoy miserable y no puede compararse con la de ayer. No te necesitamos. Márchate.

Y después, dirigiéndose a su compañero, dijo:

-Devolvedle la verruga que ha dejado en prenda.

Un diablo que guardaba la verruga, apuntó hacia el viejo y la lanzó sobre la mejilla que estaba limpia. Allí quedó la verruga.

El pobre viejo se encontró así con dos verrugas en lugar de una. Volvió tristemente a su casa, llevando en su mísera figura un desagradable regalo.

---

La moraleja del cuento es sencilla, pero valiosa. No todo el mundo baila igual; quien bien lo hace, recibe inesperadamente su recompensa; quien lo hace mal, aumenta sus propias desdichas.

---



# Solución a la «Frase Célebre» del Décimo Concurso

1.º Echen fuera cuanto antes a este hombre, que no quiero que con su roce pervierta a tanta gente buena.

2.º Nada me duele, pero soy tan viejo... que me da vergüenza decir que estoy bueno.

3.º Toma todo el dinero que tengo, para que no digan los cubanos que vine a robarles.

4.º Tranquilizaos; dentro de media hora se levantarán todos los frailes y monjas de España a orar.

5.º Mucho arriesgó D. Juan.

6.º ¡Dios mío que grande era! Parece mas grande muerto que vivo.

7.º No os burleis; yo preferiría ser el primero en en esta aldea que el segundo en Roma.

8.º ¡He aquí el sol de Austerlitz!

9.º Hoy hace un año que abdiqué y un año justo que me arrepentí.

10.º ¡El Señor, que me ha concedido tantas tierras, no me ha dado un hijo capaz de gobernarlas.

11.º ¡Cúmplase la voluntad de Dios!

12.º Los tres mayores majaderos del mundo hemos sido Jesucristo, D. Quijote y yo.

## Solución al «Quebrantasesos» del mes de Julio

*He aquí los elementos para formar juicio:  
Winston necesitaba dormir.*

*En pisos modernos las paredes son de papel.*

*No se conocían ni se habían visto ni hablado.*

*Colgó el teléfono en cuanto se dió cuenta que era Gerald.*

Oficiales:

**Vencedores** Suboficiales y C. A. S. E.:

Tropa:

**Conclusión:** *Gerald Malcom era el vecino de Winston. Dormían pared por medio y los ronquidos de Malcom no dejaban conciliar el sueño a Winston, como Gerald tardó en volverse a dormir después de haber sido llamado al teléfono, Winston, en cambio pudo adormecerse tranquilamente y aprovechar así las cinco horas completas.*

**Tte. D. Eusebio Saez Iglesias**

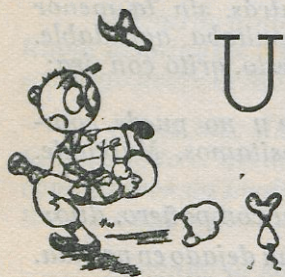
**Maestro Herrador D. Patricio Viscasillas Jalle**

**Juan Mas Moliner**

---

Participe en nuestro Gran Concurso de Castillos remitiendo las soluciones en la forma acostumbrada

---



## UN POCO DE HUMOR



Era uno de los tipos mas alegres de nuestro Regimiento, pero el otro día estaba tristísimo. Le pregunté si acaso no le llegaban cartas de casa o giros.

No -dijo- es que mi mejor amigo me ha invitado a su boda.

Entonces debes alegrarte. Eso demuestra que está pensando en tí.

Tal vez- repuso- pero es que se casa con mi novia.

Dos amigos se estaban contando los sueños y uno de ellos refirió que el día antes se había visto gozando del sol y la brisa tendido en las arenas de Acapulco.

El mío fué aun mejor - dijo el otro. Imagínate que andaba con Sofia Loren y ¿quién crees que se nos añadió?. ¡Gina Lollobrigida!

Pero hombre ¿cómo no se te ocurrió llamarme enseguida por teléfono?

Ya lo hice pero me dijeron que estabas en Acapulco.

\*\*\*\*

Se vende perro policía. Come de todo. Le gustan los niños.

¿Que es el sonido esteorofónico?

Es el que te llega por todas partes; es decir si te sientas en una sala con instalación adecuada, percibes el sonido por la derecha, por la izquierda, por delante y por detrás.

Lo comprendo perfectamente. Vivo con mi mujer, dos cuñadas y mi suegra.

\*\*\*\*

Volviendo de una marcha van unos rezagados a los que se les había roto una cincha del mulo.

Para un jeep y una voz campanuda dice: Son Vdes. elementos dispersos de la columna.

No señor, nosotros somos acemileros.



En sus compras recuerde...

**FERRETERIA**

**Suñer** \*

Rambla Sara Jordá, 3 y 4  
— Teléfono: 1232 —  
**FIGUERAS**

A  
C  
E  
I  
T  
E  
S

**Pont, Marín y Cía.**



Rodas, n.º 7  
Teléf. 1571  
**FIGUERAS**

## Ferretería «TRIBULIETX»

Artículos de cocina en aluminio, hierro y esmalte - Motores y toda clase de Material eléctrico - Artículos Sanitarios - Calefacción - Neveras de las mejores marcas - Correas transmisión - Básculas - Romanas - Balanzas

Muralla, 18

**FIGUERAS**

**MAXIMA GARANTIA EN TODOS SUS ARTICULOS**

**Comestibles "EL SOL"**

*Rebajas en las compras a las familias militares*

MURALLA, 7

**FIGUERAS**

**Alberto Burgas** Carnicería  
y Tocinería

**Embutidos y Fiambres**

La Junquera, 30

**FIGUERAS**

¿ Desea tomar su Aperitivo ?  
en

**EL OASIS**

**Encontrará lo más exquisito en tapas, mariscos y fiambres. Luego tomará su café.. ¡café!**

Víctor Pradera, 4

**FIGUERAS**

**Carpintería y Pompas Fúnebres**

**M. Bruñol**



San Antonio, 6 y 18

**FIGUERAS**

**BAR LOLITA**

ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS

San Antonio, 11

**FIGUERAS**